

韓國的學分銀行制度 – 開放成人學習的高等教育政策

奇永花(Young wha Kee)：原作

吳淑娟：翻譯

學分銀行制度提昇所有非正規教育的水準與地位，並將其視為促進成人學習長程發展過程中，極具重要性的管道，而且它為所有成人提供寬廣的高等教育機會。

一、前言

韓國的教育制度建構了「教育烏托邦 (Edutopia)」，因為自一九九五年以來，終身教育政策就描繪出終身學習社會的願景。終身教育政策已經成為全國性的政策，目的是要使全民能夠適應新的教育制度，以邁向二十一世紀以知識為基礎的社會。韓國的教育政策在促進知識社會有關的政策上，特別是與知識經濟及數位經濟系統的關連性最強。政府已經體認到成人在高等教育中學習的重要性，並設立長程的願景。目前為提供成人更多教育的機會已經努力延伸到員工、家庭主婦、中輟生及社會上的教育不利人口。學分銀行制度就是有關高等教育學位的授予，因為學位一直被視為是一種個人生命的榮耀。韓國人在傳統上相當看重教育的價值，尤其是高等教育，這也導致韓國大學入學考試競爭非常激烈的原因。學分銀行制度最主要的貢獻，就是讓更多的成人不需藉由大學入學考試也能有機會接受高等教育。

本文主要在分析韓國的學分銀行制度 (Credit Bank System, CBS)，有助於瞭解如何幫助成人以有別於傳統學生入學的方式來獲得學士學位。本研究的目的，包括瞭解現況、背景及重新檢視 CBS 的發展與施行現況。此外，本文也將探討參與者的特性，並瞭解提供 CBS 教育方案、認證、登記及學位授與等。最後，本研究將討論知識社會中，因教育環境的改變，CBS 在管理和策略上所面臨的一些挑戰。

二、 學分銀行制度產生的背景、目的及理論基礎

(一)背景

學分銀行制度的創始是基於為所有想藉由非正規高等教育管道來獲得高等教育學位的成人擴展學習機會。這是為確保將高等教育開放給所有的成人，也是以非傳統思考方式，來取得進入高等教育的新興管道。

為了促進 CBS 的發展，韓國的政府本身盡了相當大的努力來改革韓國的教育制度，以創造知識為基礎的社會。超過四十歲的成人參與高等教育的機會，有普遍缺乏的情形。登記進入高等教育機構學習的比例，從過去一九八零年的百分之十五·九到一九九零年的百分之三十三·二，這個現象也反映出成人對高等教育的學習需求。隨著 CBS 的施行，高等教育的參與率增加到百分之八十·五。所以，對那些曾經錯過高等教育機會的成人，也能有機會從高等教育中，滿足其受教育的需求。

(二)目的

CBS 是一個開放的教育制度，它承認校內及校外所得的各種學習經驗，登記 CBS 的學習者必須累積 CBS 所承認的學分，當他／她累積了一百四十個所需的學分，就能獲得學位。此制度是韓國政府於一九九八年發起的，目的是要對所有人開放高等教育機會，並認證學校制度以外的學習成就。

CBS 對於促進終身學習社會的實現有幾個目的。首先，此制度為全民保障高等教育的學習機會，只要想學，沒有時間及地點的限制。這個制度保障所有韓國成年人受教育的權利。其次，CBS 提供所有中等學校畢業後，不能繼續進入高等教育機構就讀的成人另一個就學的機會，以鼓舞學習者的自我發展，並滿足成人工作者職場上的需求。最後，CBS 將焦點集中在機構間資源的整合運用，並為成人學習者提供一個取得便利的資源網絡。這個制度藉由連結正規與非正規教育機構來增加機構中資源的有效性。

(三)歷史

自從 CBS 發起後，非正規的高等教育型態才開始被授與正式的學分，過去大學或學院一直被認為是參與高等教育制度的唯一方式。基於這個信念，民眾對大學制度的需求非比尋常，也使得學生要進入高等教育制度必須面臨極大的競爭。所以非正規教育的價值和能力則遠受到低估。

總統及教育部也紛紛提出非正規教育不受重視的情況。因為以國家的層級來說，這阻礙了全國邁向知識社會及資訊時代中心人力資源的發展。韓國 CBS 的發展與為因應知識社會改變的全國人力資源發展計畫有關。為了要更新全國教育制度以迎合終身教育制度，高等教育的改革成為重要的議題之一。

教育改革委員會(Presidential Commission on Education Reform, 以下簡稱 PCER)於一九九五年五月提出一個具有創新願景的新教育制度，來促進開放的終身學習

社會的發展。PCER 提 CBS 之計畫視為是瞭解這一整個願景最清楚明瞭的方式。以這個計畫為基礎，學分銀行制度能經由合法的程序受到政府的認同與保證，並於一九九七年元月十三日通過學分認證法案。也因為學分銀行制度法令的制訂，產生了全國終身教育中心。在一九九七年五月到十二月之間，發展了認證制度及標準化課程，且評鑑了第一份教育機構與課程認證法案中的法令、規章生效開始，第一步驟的執行也隨即展開，對 CBS 有影響的法律，包括終身學習法、職業教育訓練法等。

(四)理論基礎

韓國學分銀行制度相較於傳統學習觀,是以一種開放學習的觀點來討論的。但開放學習的概念至今學者們尚未達成共識。雖然很難在開放學習的觀點上,取得統一定義,但學者們都一致贊同以學習者為中心的教育觀點。開放學習的概念是來自凱勒計畫(Keller's Plan)及英國的開放大學。開放學習的觀點自從 1960 年起,即由英國開放大學傳播到美國、加拿大及澳洲。

根據 Goffey(1997)針對封閉式教育制度與開放學習特色作比較後,提出以下說明:封閉性教育制度所主張的是學生必須在指定的場所中、指定的時間內、並在固定的時期、以固定的評量方式、依照預先設計好的課程,並以團體的學習方式來進行教學。開放學習的概念既不是一種工具、也不是一種制度,它只是教育的一種管道,其主要是被運用來改革傳統(封閉)的教育制度。傳統的、傳統的教育制度明顯地因為時間與地點受到限制,而阻礙成人參與教育活動。CBS 開始排除傳統教育制度對成人學習的限制,並開放高等教育機會,尤其是提供非傳統的成人學生取得學位的機會。開放學習以學習者為中心的哲學觀點就是韓國藉以為所有想進入高等教育領域的學習者,擴充教育機會而建立學分銀行制度的立論基礎。

韓國在努力改革與重新建構傳統學習的過程,也受到成人及繼續教育後現代特性的影響。因為後現代主義的特性,如自我本位、差異性及本土化都反映出成人教育與學習的願景。成人教育摒棄了過去強調學習者其共通特性之傳統學習理論的應用,而將焦點擺在個別學習者的差異性與獨特性,並試著將這些特點反映在學習過程中,努力將學習者個人的能力發揮到最大,尊重學習者的選擇,並重視學習者的自我概念與自治。此外,成人教育也反映了社會文化脈絡及學習者個人的特性,但它並不是瞭解整個情境脈絡的管道。其所重視的是學習者的經驗及為人類所發展的知識。成人教育重視經驗與個人差異性的特性,促使韓國的學分銀行制度,以每個成人的情境需求提供高等教育機會,來幫助其獲得學士學位。

三、 學分銀行制度現況

現今正規、非正規教育機構、工作場所或訓練單位都已經瞭解這個開放學習的途徑,而高等教育中的開放學習是明顯有別於其他機構的。高等教育傳統上是將焦點放在大學或學院的選擇性上,對於參與者、申請者及在時間與地點的安排上,都是較封閉的:相反地,開放學習則向非傳統學生敞開了大學的入學機會,並在學習時間及評量方式上保有更多的彈性空間。

以下則介紹 CBS 對擴展韓國高等教育機會的功能、審查 CBS 的特性、並探索申請時可能出現的問題。也將一併思考讀者自我導向的需求，以協助大家瞭解 CBS 的新概念。另外，更有助於我們釐清在知識社會中，獲取高等教育機會的多重選擇。

(一)行政管理組織

CBS 的行政管理組織是設在韓國教育及人力資源發展部(the Ministry of Education and Human Resources Development, MOEHRD)所控管的韓國教育發展院(Korean Educational Development Institute, KEDI)中的終身教育中心(Lifelong Education Center, LEC)。MOEHRD 的終身學習政策部門訂定所有與 CBS 相關的政策，並指派 LEC 全權掌控及負責行政管理事務。在 LEC 中，有一個專門負責的 CBS 部門，主要是負責成人及繼續教育的業務，主要目標在於提供所有成人有更多元的管道獲取受教育的機會並促進終身學習社會的實現。在 LEC 下的 CBS 部門需不斷地尋求革新、轉變，並盡可能為所有受過中等教育的學生及尋求額外教育訓練機會成人學生謀求最多的學習機會。

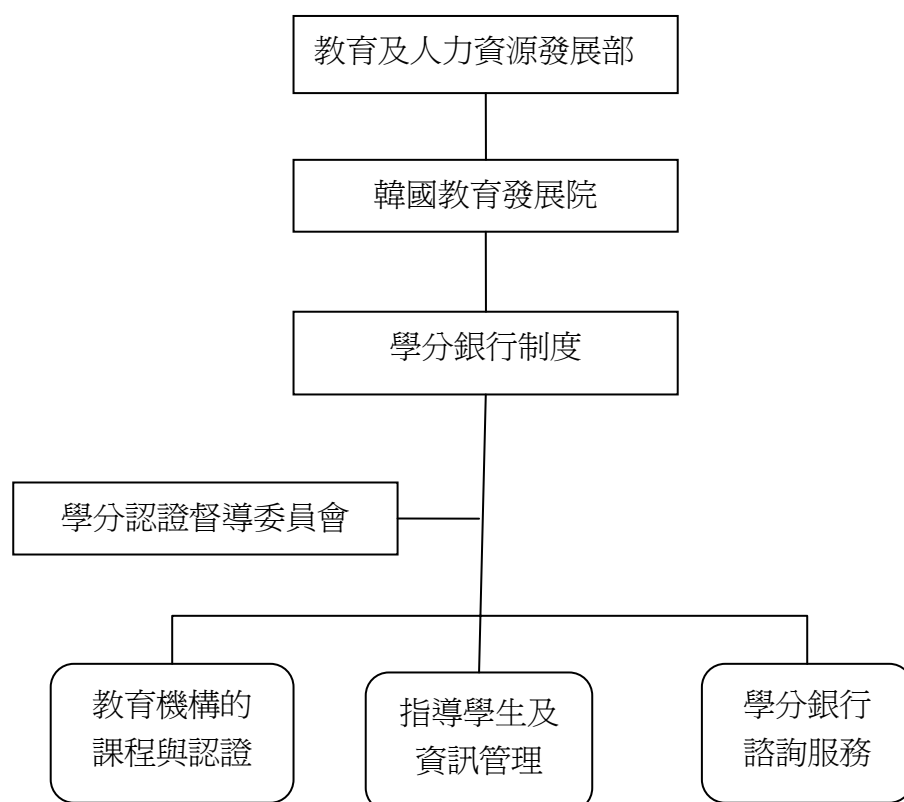
管理督導整個學分銀行制度執行的機構，包括教育及人力資源發展部(MOEHRD)、韓國教育發展院(KEDI)及地方教育局(Provincial Offices of Education)。教育人力資源部的終身學習政策，並支持由教育及訓練機構所辦理的教育方案，公布標準化課程及頒授學位。教育人力資源部將大部分發展與督導的工作指派給 KEDI 負責。KEDI 負責的工作包括學生註冊、學分證明、對學位需求的評估與提供、認證、重新評估教育方案及學分銀行制度訊息中心的地方教育局，不僅要蒐集與傳送學習者報名表(Learner Registration Forms)及學分認證申請書(the Credit Approval Application Forms)給 KEDI，同時也要提供學生與實務相關的訊息與建議。

(二)參與者與機構

韓國教育學分制度截至目前為止已有四萬九千人登記參加，報名者共參與三百七十個不同的機構(Mar, 2002)。CBS 已經針對這些機構所提供的教育機會(課程)已達八千六個八十個課程被認證為學分課程。在 CBS 所屬機構中，由七十七所大學為主，提供二千一百四十九個課程；及五十個學院所提供的五百四十六個課程。另外，一百二十七個隸屬於大學或社區學院的終身教育機構，則辦理了二千六百九十五個課程。截至二零零二年二月為止，已經有一千六百六十位參與者獲取 CBS 所頒授的學士學位，有五千一百三十三人取得相關的學位(二年制或三年制的)第一次頒發學士學位是在一九九九年八月，共有二十五人取的學士學位，九人獲取相關的學位。目前登記 CBS 進修教育的成人學習者中有百分之九十擁有高中學歷。

目前學分銀行制度將主力放在以下各種不同的群體。第一種是高中畢業後，無法順利進入中等後教育機構就讀者。第二種是曾經參與大學先修課，卻中途輟學者。第三是擁有專業證照，卻不具有學士學位的工作者。第四種是社區學院或大學的畢業生，仍想要進修不同領域課者，也可以報名，並可以先前學院所修習得的學分為基礎，獲取學位。第五種則是針對想藉由自我教學、工作場所訓練及

經驗所獲得的知識、技能來向 CBS 換取正式認證學分的職場工作者。最後一種就是指曾經在私人機構或專科學院就讀，但想轉到大學或學院體系並獲得學士學位者。以上幾類的成人學習者都可以報名 CBS。



圖一 行政管理組織架構

提供認證教育方案的機構(Institutes Offering Accrediated Education Programs)是由各種不同的機構所組成，包括學院及私立學校等，包含的機構詳細說明如下：首先，依終身教育法成立的成人及繼續教育機構或私人教育機構占百分之二十二·七；第二，依職業教育與訓練法成立的職業教育與訓練機構占百分之二十四·五；第三，隸屬於各大學或學院的大學推廣教育中心占百分之四十七·三。此外，進階的技術訓練學校或相關部門的特殊學習方案也普遍受到認同。其中也包括具有實現成人及繼續教育功能、具有繼續教育設施的大眾媒體、由教育人力資源部認證的職業教育訓練機構及隸屬於大學或職業訓練中心的機構。

(三)認證制度

因為經過授權，學分銀行制度爲了能達到高品質的繼續教育，並堅持提供開放且彈性的學習管道，故必須認證不同的教育方案。CBS 也認可學習者不同的學習經驗，其中包括先前課程所取得的學分及各種不同形式的學習。

學分的取得主要是透過教育及職業訓練機構、部分時間的參與高等教育活動、證照的取得或以自我教育方式順利地通過學士學位的檢定。非正規教育機構都必須經過評鑑，若通過正式的評鑑，則能順利地成為 CBS 認可的機構，則理當可以提供大學或學院的學分課程。評鑑機構的標準，包括教學者、設備與課程。教學者必須具有至少與專科學院全職教授同等的資歷。機構則必須具有充足的教學者，且每個教學者的教學時數每週不得超過 18 小時。

CBS 部門也要求機構需具有基本的設備。舉例來說，每學生應該被分配到大於一平方公尺的教室活動空間，其他必須含括的設備包括實驗室、行政辦公室、諮商室及圖書館。其他部門職權的規定可通用於教育人力資源發展部的計畫。

機構所提出的課程方案按照每一科目所定的標準課程規則，這是由韓國教育發展院(KEDI)所界定的。根據 CBS 所頒訂獲取學分的規則中的學分標準，說明如下表：

資料來源：引自學分銀行管理公告(2002):2002-2003，10-35頁	從機構中修習的學分數	每年最多修習的學分數	必修課程	一般課程	總學分數	
	105	42	60	30	140	學士學位
	90	42	54	21	120	三年制文憑
	60	42	45	15	80	二年制文憑

表一 學分銀行制的認證規準

學分是以學期來劃分的，每學期的修習總時數是測量工作的單位。每一位登記入學者，每一年最多可修習四十二個學分(一學期二十一學分)。為取得學位都必須修習一般文化類課程、必修課程、主要選修課程及其他等。總平均成績必須達至少 c (70 公分)的標準。CBS 設定一般的課堂規準，如出席率不得低於百分之八十，如果出席率低於百分之七十九，則無法順利取得該學分。故每個參與 CBS

也接受移轉後的學分，且每學習者並不都在同一個機構內修完所的畢業學分，但 CBS 也規定及限制由同一個機構所習得的學分數，來有效控制 CBS 所認證的學分品質。

(四)標準化的課程

標準化的課程就是指有關規範每一個科目的綜合計劃。一方面，它提供教師在課程準備工作上有明確的指引；另一方面，它也對可能的學習途徑做詳盡的說明，並有助於對教育的目標與結果的瞭解。標準化的課程是由教育人力資源部和韓國教育發展院及相關專業人士聯合發展的，並且每年會根據社會的變遷、學術與科技的發展及教師與學生的訴求做更新與修訂。

標準化的課程具體來說，包括教育的目標；科目及一般課程所需的學分；必修課程及選修課程；學士學位的畢業條件、評量與品質控管。

(五)登記報名及學位授與

想要獲得學士學位的學生必須填妥「學習者報名表」及「學分認證申請書」以完成報名記的手續。此二份文件都必須提交給 KEDI 或地方教育局。完成登記手續，則每學生就可以開始累積學分以達畢業學分。

學分銀行制度也設立一個面性的資訊服務制度，幫助學習者在全國都能夠便利地取得 CBS 的相關訊息與資料。這個電腦化的系統也提供個人查詢成績及瞭解個人所修習學分內容的功能。此外，有關認證課程及標準化的課程之相關訊息也都在此系統的服務範圍內。

七十七個學生中，獲得十五種不同的學位；有八十六個學生獲得十一種聯合制的文憑(二年或三年制)。提出學位申請的學生中，有四十五個是來自學院大學，有九十八個則是來自 Seoul 的私立學校及企業。

在修完畢業學分後(學士學位需一百四十個學分；二年制的文憑需八十個學分；三年制的文憑需一百二十個學分)，畢業生候選人則必須向 KEDI 或所居住的地方教育局提出學位申請。所有的申請文件都必須經由 KEDI 中的學分認證督導委員會審核，再轉寄給 MOE 做最後的認可。畢業生候選人可以由 MOE 授予學位，也可以根據學分認證條例，直接由就讀的大學或學院授予學位。如果是後者，則畢業生候選人必須要符合該學位授與機構的基本要求，如大學要求至少要修習八十五個上課學分，而學院要求的上課學分必須要超過五十個。

從 CBS 獲得學位的過程如下：首先，報名者必須依據 CBS 的規定累積學分，取得學分的來源包括教育及職業訓練機構、取得證照、通過學士學位考試的科目及部分時間參與大學或學院課程。第二，必須填妥報名申請表及學分認證申請表。第三，由 CBS 的評鑑機構蒐集並評鑑每一申請者的學分，接下來就可以獲取學位了。

四、 結語－學分銀行制度帶的衝擊

學分銀行制度提昇所有非正規教育的水準與地位，並將其視促進成人學習長程發展過程中，極具重要性的管道，而且它為所有成人提供寬廣的高等教育機會。

(一)為全民擴展高等教育機會

韓國除了開放大學及企業大學之外，高等教育機構傳統上只有年齡介於十九～二十四歲的學生，在 CBS 設立之前，大學生主要都是經由大學入學考試進來的。成人學習者較不可能在大學入學考試中獲得高分，而勝過應屆的高中畢業生。因為大學招收新生的人數受到限制，對成人學習者來說，要進入大學就讀，所面對的競爭實在太大。CBS 是在一九八八年引進的，並被視為是一種可用來提供成人學習者高等教育機會的革新制度。此外，CBS 提供獲得學位的多元管道，將降低大學入學考試的競爭性。故 CBS 提供全民可藉由不同的教育機會獲取教育學位的好方法。這也是在知識社會中，促進全民參與終身學習的良方。

(二)對全民來說，獲得學位有更方便的管道

學分銀行制度保證每位學習者能夠持續學習的權利，既沒有時間和地點的限制，更可藉由不同的方法、管道及媒體來學習。它也認可個人過去不同的學習經驗、重視人的工作經驗及證照，以利學習者繼續參與學習活動。

CBS 最顯著的貢獻就是學生能夠經由不同的教育經驗中(如工作經驗及證照)來累積學分。學習者所提出的先前教育經驗則必須經由終身學習中心的評估來認定學分。CBS 藉由各種不同繼續教育方式，提供無法參與大學教育活動者學習的機會，並協助其進行學習與自我發展。

(二)非大學教育方案的入學許可方式

為取得 CBS 的學位，結合正規、非正規及非正式的高等教育方案是一個好的管道。CBS 連結不同的教育機構，包括正規與非正規的教育機構，並達到水平的連結與垂直整合。其最終的目標是為建立對教育型態及成果上的共識，並人類與教育的資源發揮最大的效能。(本文作者為韓國舟大學終身教育系教授；譯者為國立中正大學成人及繼續教育學系研究生吳淑娟)

參考文獻

Credit Bank at KEDI

<http://edubank.kedi.re.kr>

Eun-soo Choi (1998) . Adult Education Policies and Credit Bank System for Adult Participation in Korea and U.S Higher Education. In Reichmann, J., Bron, M., & Jelenc,Z. (1998) .Comparative Adult education 1998. International Society for Comparative Adult Education.

Lee,H.,Baik,E. & Seo, H.(2000) . The Credit Bank System: An Innovative Approach to Adult Lifelong Learning in Korea. Seoul: Korean Educational Development Institute.

Ministry of Education (1998) . Educational reform Toward the 21st

Century in Korea . Seoul : The Ministry of Education. Ministry of Education and Human Resources Development (2001) . Education in Korea. Seoul: The Ministry of Education.
Presidential Commission on Education Reform (1996) . Education Reform for New Education System . Seoul: The Ministry of Education.

Regents College Credit Bank

<http://www.regents.edu>

The Ministry of Education (2001,2000,1999) . The White Paper of Education.

Youngwha Kee & Others (1997) . A Study OF Credit Bank System Management Seoul: KEDI.

Youngwha Kee & Others (1999) . Cross Cultural Comparison on Open Learning System in APEC Member Economies. Seoul: KEDI.